

# Ganga Zumbi

## Brazil 1655-1695



Usually a symbol of freedom in Brazil. He was born in Palmares from Princess Aqualtune, from Kongo, and given to a missionary at age 6. At age 15, he escaped and returned to his birthplace where he became a leader and soldier against the Portuguese oppression. He was the leader of this big quilombo for fifteen years where he married the great warrior Dandara, from who sadly we don't have much information. He was betrayed and executed on November 20, 1695.

Usualmente un símbolo de libertad en Brasil. El nació en Palmares de la Princesa Aqualtune, de Kongo, y fue dado a un misionero a la edad de seis años. A la edad de quince, él escapó y regresó a su lugar natal donde se convirtió en líder y soldado en contra de la opresión Portuguesa. Él lideró este gran quilombo por quince años y se caso con la gran guerrera Dandara, de la que no se tiene mucha información. Fue traicionado y ejecutado en Noviembre 20, 1695.

# Nanny of the Maroons

## Jamaica 1686-1765



She was born in Ashanti nation (Ghana) in 1686. Nanny was sold into slavery with her four brothers and later escaped from their plantations into the mountains where they started "Nanny Town". She was a strong spiritual leader and was a refuge to many. She was courageous and helped to escape many other persons from the plantations. Her brother Cudjo always help her on that and all the other missions that supported their community. She was killed in 1733.

Ella nació en la nación Ashanti (Ghana) en 1686. Nanny fue vendida a la esclavitud con sus cuatro hermanos y después escapó de las plantaciones hacia las montañas donde empezaron "Nanny Town". Ella era una fuerte líder espiritual y fue el refugio de muchos. Ella era valiente y ayudó a muchas otras personas a escapar de las plantaciones. Su hermano Cudjo siempre la ayudo en eso y en las otras misiones en las que tenían que apoyar su comunidad. Fue asesinada en 1733.

# Gaspar Yanga

## Mexico ???-1612



Usually know for being the first maroon to establish a palenque in the colonies. He was born of the tribe Yanga Bara, was sold into slavery and came to Veracruz, Mexico in 1579. He escaped into the mountains and established a community for thirty years and they went around to freed others and support their community. Unfortunately, they were denounced and were in constant battle with the colonizers and settlers and even though the palenque was destroyed, most habitants were able to escape. The colonizers accepted their terms and later on, their government was recognized as "San Lorenzo de los Negros" in 1609. He was later betrayed and killed in Easter day of 1612.

Usualmente conocido por ser el primer Cimarrón que estableció un palenque. Él nació en la tribu Yanga Bara, y fué vendido a la esclavitud y llegó a Veracruz, México en 1579. Él escapó hacia las montañas y estableció una comunidad por treinta años que luego procedieron a ir alrededor y liberar a otros y ayudar a su comunidad. Desafortunadamente, fueron denunciados y se empezó una constante batalla con los colonizadores y los que vivían en esa area, hasta que el palenque fué destruído, pero sus habitantes pudieron escapar. Los colonizadores aceptaron sus termino y fueron reconocidos como su propio gobierno "San Lorenzo de los Negros" en 1609. El después fue traicionado y muerto el Día de Pascua de 1612.

# Benkos/Domingo Biohó

## Colombia Late 1500S-1621



He was born in the region of Guinea-Bissau. He was trapped and sold into slavery and later brought to Cartagena, Colombia where he escaped and helped to fund palenque "Matuna" now know as San Basilio de Palenque and is one of the most historical places for African diaspora in Colombia. He was very intelligent and wonderful storyteller. He was betrayed through a peace treaty with the colonizers that later killed him in in March 16, 1621.

Él nació en la región de Guinea-Bissau. Fue atrapado y vendido dentro de la esclavitud y luego traído a Cartagena, Colombia donde escapó y ayudo a fundar el palenque "Matuna" ahora conocido como San Basilio de Palenque y es uno de los mas importantes lugares históricos de la diapora Africana en Colombia. Él era inteligente y un maravilloso contador de cuentos. El fué traicionado por los colonizadores en un acuerdo de paz y mas tarde ejecutado en Marzo 16, 1621.

# Felipillo and Bayano Panamá



The term Felipillo was used to denote traitor of the colonizers. He was born from descendants of Sierra Leone, Mandinga area. In 1549, he led a revolt in which slaves fled the islands, and then fled up into the mountains. Was captured and subsequently executed in 1551. His example guided Bayano who came from origin Oruba, leading a revolution in 1552 in which he was succesful. There are many versions about his dead. One is that he later was captured and died in Spain, the other one is that he was moved to Peru where he died free.

El término de Felipillo fué usado para denotar a un traidor de los colonizadores. Él fué descendiente de personas de la Sierra León, el area de Mandinga. En 1549, él dirigió una revuelta en donde los esclavos escaparon a las islas y después escaparon a las montañas. Después fue traicionado y ejecutado en 1551. Por su ejemplo, Bayano que venía de origen Oruba, dirigió la revolución de 1552 en la que fué victorioso. Existen muchas versiones de su muerte. En una se dice que fue capturado y enviado a España a morir y la otra de que fué enviado a Peru y murió libre.

# Alonso de Illescas

## Ecuador 1528–1600



Born in Cape Verde in 1528, was enslaved and brought to Spain when he was seven years. He came to America (Ecuador) when he was 25 and where he escaped. He was an avid diplomatic and soldier, and have many alliances with the Native and many other quilombos, resisting even the position that the Spanish offered him as governor of Esmeraldas. His love for freedom and commitment with others, preserve his dignity. He was succesful in transmitting his culture and spirit to his children Sebastian and Antonio. He died in 1600.

Nacido en Cabo Verde en 1528, fue esclavizado y llevado a España cuando tenía siete años. Él vino a América (Ecuador) cuando tenía 25 y allí escapó. Él era un ávido diplomático y soldado, y pudo tener muchas alianzas con pueblos Nativos y otros quilombos, resistiendo hasta la posición ofrecida por los Españoles como gobernador de Esmeraldas. Su amor por la libertad y su compromiso con otros, preservó su dignidad. El fué exitoso en transmitir su cultura y espíritu a sus hijos Sebastian y Antonio. Murió en 1600.

# François Makandal

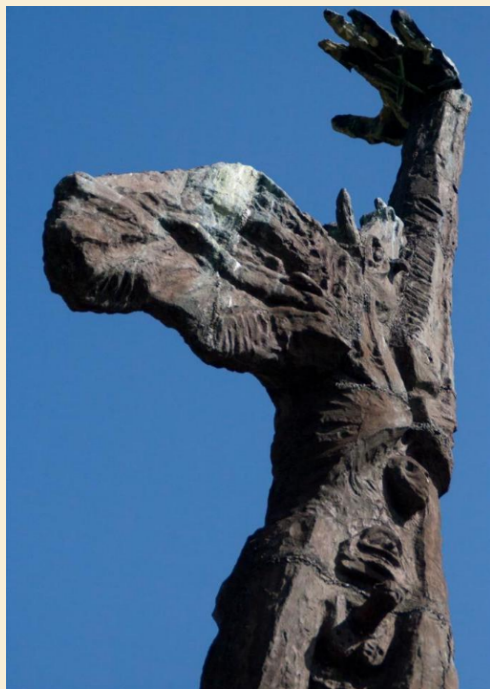
## Haiti ???-1758



Of procedence of West Africa, was enslaved and brought Saint Domingue (now Haiti) to work in a sugar plantation at the age of twelve. After losing an arm in a sugar mill, Makandal was made to care for livestock. He eventually fled the plantation and joined a maroon community where he became a leader. Makandal did have extensive knowledge of plants and was able to make powerful poisons. In 1758, he was accused of a plot against the slavers and consequently was sentenced to be burned alived. He is still a symbol of emancipation.

De precedencia de Africa Occidental fue esclavizado y traído a Saint Domingue (ahora Haïti) a trabajar en una plantación de azúcar a la edad de doce años. Después de perder un brazo en un molino, Makandal fue enviado a cuidar del ganado. Eventualmente, se escapó de la plantación y se unió a una comunidad cimarrona donde se convirtió en su líder. Makandal tenía un extenso conocimiento sobre las plantas y sus venenos. En 1758, fué acusado de liderar un plot en contra de los esclavistas y consecuentemente quemado vivo. Todavía es un símbolo de emancipación.

# Monument to the "Unknown Maroon" Monumento al "Cimarrón Desconocido"



The sculpture was created by Alberto Lescay, and proclaimed by Unesco Monument to Humanity in 1997. It is located in Santiago de Cuba and it symbolizes all the Maroons that fought for the emancipation from enslavement that till this day we don't have any of their names or history. The "Unknown Maroon" monument is made from bronze and represents the moment the cimarrón was transformed to take flight, so as not to be seen or captured. According to stories, he was transformed into a tree or an animal ... However the monument is interpreted, it is all about human freedom.

La escultura fue creada por Alberto Lescay, y proclamada por la Unesco monumento a la humanidad en 1997. Esta localizada en Santiago de Cuba y simboliza a todos los Cimarrones que pelearon por la emancipación de la esclavitud y que hasta este día no sabemos sus nombres o historias. El monumento a "Cimarrón Desconocido" es hecha en bronce y representa el momento en el que el Cimarrón fue transformado y tomo vuelo, para no ser visto o capturado. De acuerdo a las historias, se transformaba en un árbol o animal... Sin embargo este monumento es interpretado a la libertad humana.

# Maroons/ Cimarrones

**Who were the Maroons?**

**Quiénes eran los Cimarrones?**

The Maroons is the term that was usually used for the African enslaved persons that love their freedom and runaway from the Colonizers. The literal meaning of the word, is a very condescending term. They usually form part of a strong communities that looked to preserve their African languages, culture and support in movements of liberation around the American continent. In many parts around Latinamerica, these communities were called: "quilombos" , "palenques" or "mocambos".

We are going to meet some of the leaders of Maroon movements around the continent. Sadly, many of their stories are still not documented.

Los Cimarrones es el término por el cual se referían a las personas que fueron esclavizadas de descendencia Africana, y que por su amor a la libertad, escaparon de los colonizadores. Este término era usado de una manera despectiva hacia esta comunidad. Ellos usualmente formaban comunidades fuertes que buscaban preservar sus idiomas Africanos, cultura y ayudar a los movimientos de liberación alrededor de el continente Americano. En muchas partes de Latinoamérica estas comunidades eran llamadas: "quilombos", "mocambos" o "palenques". Vamos a conocer algunos de los líderes de es movimiento Cimarrón alrededor del continente. Tristemente, muchas de sus historias, todavía no estan debidamente documentadas.

# Sources / Fuentes

- Wikipedia in English
- Wikipedia en Español
- <http://www.elblogdefelipeargote.net/2019/05/felipillo-bayano-y-anton-mandinga.html>
- "Palenques y Cimarronaje: procesos de resistencia al sistema colonial esclavista en el Caribe Sabanero (Siglos XVI, XVII y XVIII)" by Alen Castaño
- "Lo que nos han dicho sobre: LIDERES NEGROS EN AMERICA LATINA" Verbo Comunicaciones Publisher 1992
- <https://www.blackpast.org/global-african-history/queen-nanny-maroons-1733/>